



A warm welcome awaits you at

THE SPEYSIDE COOPERAGE

This is truly a unique Visitor Centre experience - the only one of its kind in Britain!

DISCOVER

all about the ancient craft of coopering in our 'Acorn to Cask' exhibition

- why every household and business depended on the cooper.
- why millions of casks are still needed today.
- why casks are shipped around the world.

For instance, did you know -

- there are over 50 different species of oak growing world-wide but only a few species are suitable for coopering.
- it can take 100-150 years before an oak tree is ready for harvesting.
- oak is the only wood which can be used to produce the casks for quality wines and spirits.
- an oak cask prevents seepage yet the contents can breathe and the flavour is not spoilt.
- a cask can have a life of up to 50 years.

Relax in our coffee shop



WATCH

our skilled coopers and apprentices at work



We travel the world buying and selling casks and selecting the high quality oak essential for cask production.

Each year we make and repair around 100,000 casks - barrels, hogsheads, butts and puncheons.

Savour the sights, sounds and smells of our bustling workshops and why not have a go at building our 'demonstration' cask?



La tonnellerie de la Speyside est la seule en activité à disposer d'un centre d'accueil en Grande-Bretagne. Venez voir nos experts tonneliers et nos apprentis pratiquer un art ancien. Chaque année nous réparons environ 100 000 fûts de chêne destinés à la maturation de nombreux whiskies différents. Appréciez le spectacle, les sons et les arômes de nos ateliers débordants d'activités. Exposition (5 langues), galerie panoramique, boutique de cadeaux, aire de pique-nique.



Die einzige in Betrieb befindliche Käferei im Großbritannien mit Besucherzentrum. Besuchen Sie uns und sehen Sie unseren erfahrenen Käufern und Auszubildenden bei der Ausübung, ihrer alten Handwerkskunst zu. Wir reparieren jährlich eta 100,000 Eichenfässer, die zur Reifung der verschiedenen Whiskysorten verwendet werden. Lassen Sie den Anblick, die Geräusche und Gerüche in unseren geschäftigen Werkstätten auf sich wirken. Ausstellung in 5 Sprachen, Besichtigungsgalerie, Geschenkartikelladen, Rastplatz.



In Gran Bretagna, è il solo laboratorio in funzione per la fabbricazione e la manutenzione delle botti che abbia anche un centro per i turisti. Venite ad osservare i nostri espertissimi bottai e gli apprendisti che imperano quest'artigianato antico. Ogni anno, circa 1000,000 botti di rovere vengono riparate ed utilizzate per l'invecchiamento di tanti whisky diversi. Godetevi lo spettacolo, i suoni e gli odori delle botteghe in piena attività. Mostra (in 5 lingue), galleria d'osservazione, negozio souvenir, area pic-nic.



La única barrillería en funcionamiento en Gran Bretaña con un centro abierto al público. Acérquese y observe a nuestros diestros toneleros y a nuestros aprendices practicando su antiguo oficio. Cada año reparamos alrededor de 100.000 barriles de roble que serán utilizados para madurar diferentes clases de whiskies. Saboree las vistas, los sonidos y los olores de los talleres en plena actividad. Exposición (en cinco idiomas), galería de observación, tienda de regalos, área de recreo.



英国内で唯一のたる製造所見学センター。古くから伝わるこの技術に熟練した職人達や見習い達の仕事振りを御覧ください。毎年およそ10万にも及ぶ樽の木だるがここで修繕され、それらは種々のウイスキーを熟成させるのに使われます。忙しい仕事場が立てる音や匂い、眺め等をお楽しみください。

Facilities: 展示 (5ヶ国語)。見学者用ギャラリー、土産店、ピクニック地。





OAK FOR THE FINEST MALTS

Some of Scotland's finest malt whisky is produced in Speyside. In the bonded warehouses of the distilleries, whisky worth millions of pounds lies maturing in oak casks. We also make new 'Burton Union' beer casks for Martsons Brewery.



FAMILY OWNED

For three generations, since 1947, the Taylor family has been running the unique business in Craigellachie in the heart of Speyside. Some of the finest oak for coopering is grown in the USA and the Taylors make regular visits to Missouri, Kentucky and Tennessee to purchase this high quality American Oak.



Garden Products

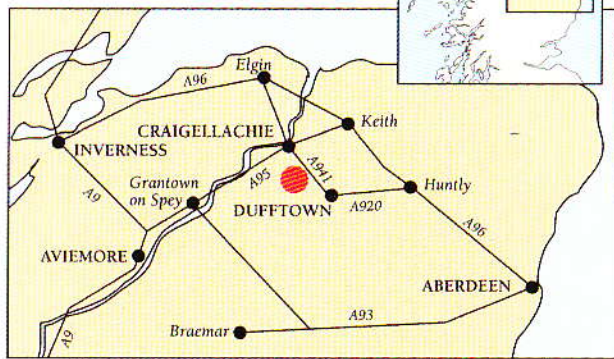
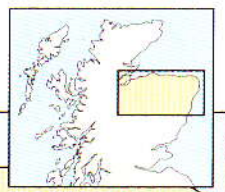
GIFT SHOP

Our spacious new Gift Shop specialises in quality goods crafted from wood - many of which are exclusive to us. Our talented woodturner makes good use of the oak offcuts. A wide range of garden furniture and tubs crafted from old casks is particularly popular and we can provide a delivery service throughout mainland Britain.



HOW TO GET HERE

Speyside Cooperage is located on the A941 Craigellachie - Dufftown road, a quarter of a mile south of Craigellachie and four miles north of Dufftown.



OPENING HOURS

OPEN ALL YEAR

Monday to Friday 09.30 - 16.00
(excluding Christmas and New Year)

- EXHIBITION •
- AUDIO-VISUAL •
- VIEWING GALLERY •
- GIFT SHOP •
- TASTINGS •
- ALL WEATHER PICNIC AREA •
- COACH PARTIES WELCOME BY APPOINTMENT •
- ADMISSION CHARGE •
- LIGHT REFRESHMENTS AVAILABLE March - October •

SPEYSIDE COOPERAGE VISITOR CENTRE

Dufftown Road, Craigellachie, Banffshire, Scotland AB38 9RS

Tel: (01340) 871108 • Fax: (01340) 881437

email: info@speyside-coopers.demon.co.uk

www.speysidecooperage.co.uk



DISABLED INFORMATION
We regret that the viewing gallery only is not accessible to wheelchairs



EXHIBITION AND AUDIO VISUAL ARE TRANSLATED INTO THE ABOVE LANGUAGES

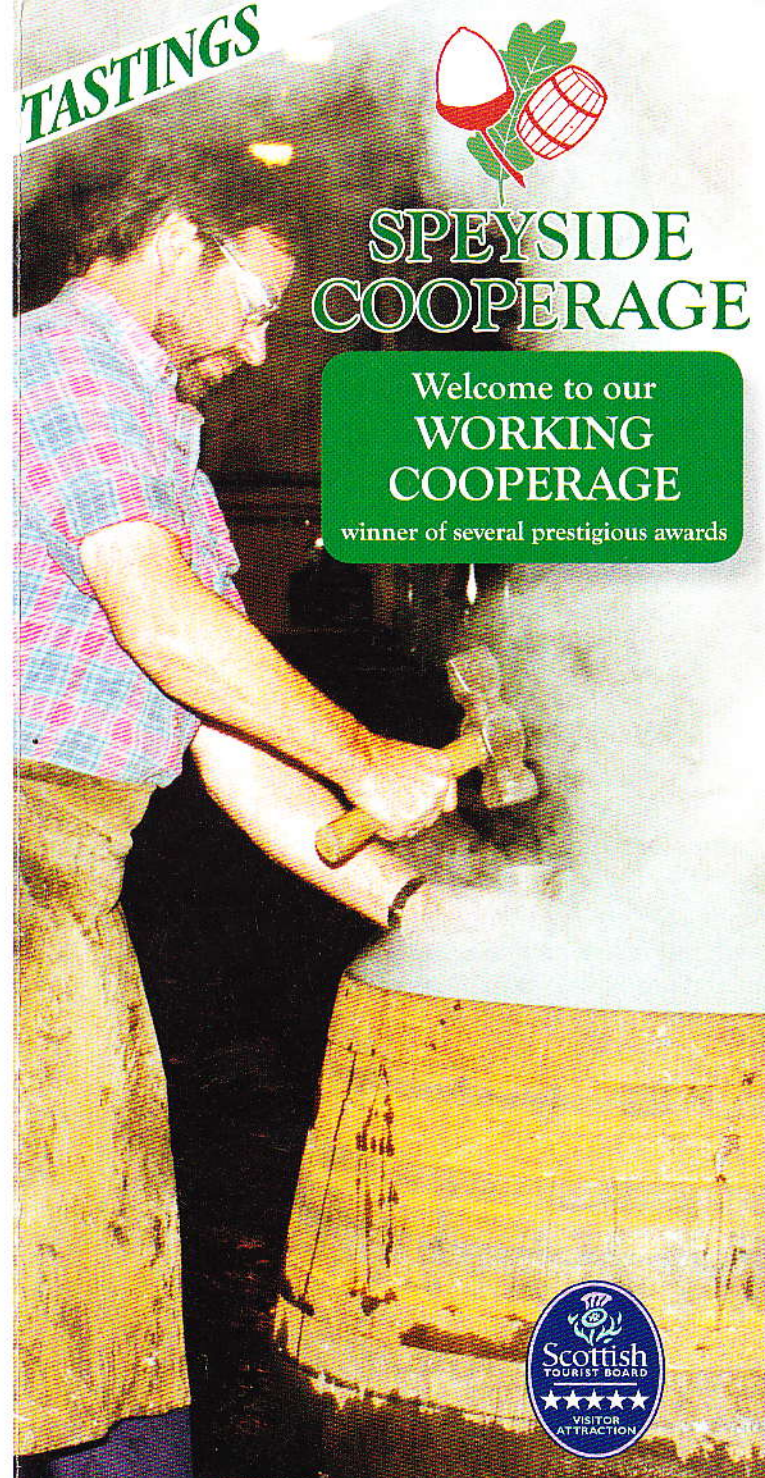
TASTINGS



SPEYSIDE COOPERAGE

Welcome to our **WORKING COOPERAGE**

winner of several prestigious awards



The Only Cooperage in Britain with a Visitor Centre